



Ассамблея Совет

Distr.: General
29 September 2021
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия

Кингстон, 6–10 (Совет) и 13–15 декабря 2021 года (Ассамблея)*

Пункт 13 повестки дня Ассамблеи

Доклад и рекомендации Финансового комитета

Пункт 14 повестки дня Совета

Доклад Финансового комитета

Доклад Финансового комитета

I. Введение

1. В свете решения продолжить двадцать шестую сессию Международного органа по морскому дну в 2021 году, содержащегося в письме Председателя Ассамблеи и Председателя Совета от 22 января 2021 года, Финансовый комитет постановил продолжить свои заседания в 2021 году, с тем чтобы завершить рассмотрение всех пунктов своей повестки дня и представить Совету и Ассамблее дополнительный доклад до окончания двадцать шестой сессии. Настоящий доклад следует рассматривать вместе с докладом Комитета, опубликованным в 2020 году ([ISBA/26/A/10-ISBA/26/C/21](#)).

2. В 2021 году ввиду того, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) не позволила провести очные заседания, Комитет провел виртуальные заседания 30 и 31 марта, 18 мая и 30 июня. Комитет продолжал придерживаться порядка, описанного в пунктах 2–5 документа [ISBA/26/A/10-ISBA/26/C/21](#).

3. В заседаниях принимали участие следующие члены Комитета: Анджей Пшибыцин (председатель), Кеннет Вонг (заместитель председателя), Фрида Мария Армас-Пфиртер, Кэцэюнь Фань, Абдерахман Зино Изура, Константин Г. Муравьев, Дидье Ортоллан, Фудзимото Сёко, Керри-Энн Сполдинг, Йедла Умасанкар и Давид Вилькенс. 22 марта 2021 года в отставку подал член Комитета Филип Диксон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), а 30 марта — Ньян Лин Аун (Мьянма) и Дункан Мухумуза Лаки (Уганда). В соответствии с установившейся практикой Комитета, Элеонора Петч (Великобритания) и Медард Аиномухиша (Уганда) участвовали в заседаниях Комитета до их официального избрания Ассамблеей, которое состоялось на основании процедуры молчания в соответствии с решением, подтвержденным в письме

* Новые даты проведения очных заседаний, первоначально запланированных на июль 2020 года, а затем — на июль 2021 года.



Председателя Ассамблеи от 29 апреля. 4 мая Генеральный секретарь сообщил Комитету о кончине Рейналду Сторани (Бразилия), в связи с чем члены Комитета выразили свои соболезнования и почтили его память минутой молчания.

4. На своем заседании 30 марта 2021 года Комитет принял к сведению, что 31 декабря 2020 года Ассамблея приняла решение [ISBA/26/A/19](#) относительно бюджета Органа на финансовый период 2021–2022 годов. Комитет утвердил пересмотренную повестку дня ([ISBA/26/FC/1/Rev.1](#)), включив в нее дополнительные вопросы, требующие рассмотрения в 2021 году, а именно: исполнение бюджета за финансовый период 2019–2020 годов; аудиторские отчеты за 2019 и 2020 годы; доклад о расходах, связанных с использованием Ямайского конференц-центра; доклад о расходах, связанных с участием Органа в общей системе Организации Объединенных Наций; назначение аудитора.

II. Исполнение бюджета за финансовый период 2019–2020 годов

5. 18 мая Комитет принял к сведению доклад об исполнении бюджета за финансовый период с 1 января 2019 года по 31 декабря 2020 года. В докладе были указаны общие расходы в размере 18 032 051 долл. США при утвержденных бюджетных ассигнованиях в размере 18 235 850 долл. США. Секретариат представил информацию по бюджетным статьям со значительными расхождениями между запланированными и фактическими расходами. Комитет запросил и получил разъяснения по различным вопросам, таким как общие расходы по персоналу и расходы, связанные с проведением дополнительных заседаний Юридической и технической комиссии и рабочей группы открытого состава Совета по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, а также повышение расходов на арендуемое и вспомогательное оборудование.

III. Аудиторские отчеты за 2019 и 2020 годы

6. Комитет рассмотрел аудиторский отчет за 2020 год, подготовленный аудиторской компанией «Эрнст энд Янг». Он с удовлетворением отметил, что заключение по итогам ревизии было вынесено Органу без оговорок. Секретариат проинформировал Комитет о том, что после замечаний, сформулированных в ходе ревизии в 2019 году, независимый актуарий представил оценку обязательств по выплатам по окончании службы в соответствии с Международным стандартом учета в государственном секторе 39, которая была принята аудитором¹.

¹ Учет выплат работникам привел к возникновению чистых обязательств по выплатам установленного размера на сумму 2,203 млн долл. США по состоянию на 31 декабря 2020 года, 2,140 млн долл. США по состоянию на 31 декабря 2019 года и 1,910 млн долл. США по состоянию на 31 декабря 2018 года.

IV. Нормы, правила и процедуры справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе, согласно пункту 7 f) раздела 9 приложения к Соглашению 1994 года

7. Комитет продолжил обсуждение вопроса о разработке норм, правил и процедур справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе. Он напомнил, что в 2019 и 2020 годах он запросил и получил от секретариата доклады, в которых оценивались три альтернативные формулы справедливого и равноправного распределения любой определенной суммы роялти, имеющихся в наличии для распределения. Кроме того, Комитет запросил и получил веб-модель, позволяющую ему визуализировать и сопоставлять воздействие, предусмотренное каждой формулой, на выплаты членам Органа при различных сценариях.

8. Комитет рассмотрел вопрос о том, может ли альтернативный или дополнительный подход заключаться в создании глобального фонда, который мог бы использоваться для поддержки глобальных общественных благ, инвестиций в человеческий и физический капитал или глубоководных исследований и деятельности по сохранению. В связи с этим он обратился к секретариату с просьбой подготовить доклад о дальнейшей разработке концепции глобального фонда. В ответ секретариат при содействии консалтинговой фирмы SDP Consult подготовил в 2021 году доклад о структуре и назначении «фонда устойчивого развития в отношении морского дна», который был рассмотрен Комитетом 30 и 31 марта.

9. Комитет также принял к сведению доклад Генерального секретаря (ISBA/26/FC/8), в котором тот определил предлагаемую сферу деятельности, назначение и структуру фонда устойчивого развития в отношении морского дна. В указанном докладе рассматриваются виды мероприятий, которые потенциально могли бы финансироваться из фонда, такие как: а) проекты в поддержку конкретных мероприятий, определенных членами Органа в его стратегическом плане и высокоуровневом плане действий; б) проекты, предлагаемые членами Органа и третьими сторонами, на основе совместного финансирования; в) совместное финансирование Предприятия в виде инвестиций или займов. Рассмотрев различные доклады, подготовленные для его рассмотрения, Комитет пришел к выводу, что настало время сообщить о своих выводах и соображениях Совету и Ассамблее с целью получить рекомендации относительно дальнейших действий. Доклад Комитета Совету и Ассамблее по вопросу справедливого распределения выгод, в котором обобщается вся работа, проделанная Комитетом по этому вопросу в период с 2019 по 2021 год, был представлен в качестве документа [ISBA/26/A/24-ISBA/26/C/39](#).

V. Состояние начисленных взносов и смежные вопросы, включая ориентировочную шкалу начисленных взносов членов Органа, подлежащих внесению в административный бюджет на финансовый период 2021–2022 годов

10. 30 июня 2021 года Комитету был представлен обновленный доклад о состоянии начисленных взносов в бюджет Органа. Комитет отметил, что по состоянию на 10 июня 2021 года было получено 74,7 процента взносов

(5 557 815 долл. США) в бюджет на 2021 год. Он отметил также, что 58,8 процента членов Органа выплатили начисленные взносы за 2021 год полностью, а 15,9 процента — частично, в результате чего задолженность по взносам составила 1 879 828 долл. США.

11. Комитет выразил свою обеспокоенность по поводу суммы задолженности и большого числа членов, имеющих задолженность более двух лет, которая составляет в общей сложности 992 251 долл. США, или 10,79 процента бюджета. В связи с этим Комитет настоятельно призвал Генерального секретаря продолжать свои усилия по сбору невыплаченных взносов членов Органа, в том числе путем содействия проведению обсуждений с соответствующими членами для рассмотрения и урегулирования вопроса о задолженности по взносам.

12. Комитету был представлен также обновленный доклад о состоянии Фонда оборотных средств. По состоянию на 30 мая 2021 года остаток средств Фонда составил 670 805 долл. США, при этом задолженность по взносам за 2021 год составила 5385 долл. США; кроме того, в финансовый период 2023–2024 годов предстоит осуществить сбор взносов на сумму 73 810 долл. США.

VI. Состояние целевых фондов Органа и смежные вопросы

13. Комитет принял к сведению обновленный доклад о состоянии целевых фондов Органа.

A. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе

14. По состоянию на 30 мая 2021 года общий капитал Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе (включая накопленные проценты) составлял 4 516 733 долл. США, а объем имеющихся средств (проценты минус расходы) — 362 957 долл. США. В соответствии с решением Ассамблеи от декабря 2020 года (ISBA/26/A/18), остаток средств будет доступен для использования после того, как завершится обзор круга ведения Фонда.

B. Целевой фонд добровольных взносов для покрытия расходов на участие членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета из развивающихся стран в заседаниях Комиссии и Комитета

15. По состоянию на 30 мая 2021 года остаток средств целевого фонда добровольных взносов для покрытия расходов на участие членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета из развивающихся стран в заседаниях Комиссии и Комитета составлял 92 504 долл. США. В течение 2021 года были получены взносы от Франции (20 000 долл. США), Филиппин (7500 долл. США), компании DeepGreen Metals Inc. (15 000 долл. США) и четырех подрядчиков, которые внесли добровольные взносы в размере 6000 долл. США каждый.

С. Целевой фонд добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета

16. По состоянию на 30 мая 2021 года остаток средств целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета составлял 20 579 долл. США.

Д. Целевой фонд для внебюджетной поддержки Международного органа по морскому дну

17. По состоянию на 30 мая 2021 года остаток средств целевого фонда для внебюджетной поддержки Международного органа по морскому дну составлял 1 112 475 долл. США.

Е. Целевой фонд добровольных взносов для предоставления необходимых средств в связи с работой Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия

18. По состоянию на 30 мая 2021 года остаток средств целевого фонда добровольных взносов для предоставления необходимых средств в связи с работой Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия, составлял 11 068 долл. США. Следует отметить, что первоначальное предложение по бюджету, подготовленное Генеральным секретарем на финансовый период 2021–2022 годов, включало дополнительные бюджетные ассигнования для Предприятия ([ISBA/26/A/5-ISBA/26/C/18](#), глава IV). Комитет решил вернуться к рассмотрению этого вопроса на своих заседаниях в 2021 году и принять во внимание любые рекомендации Совета. Секретариат пояснил, что финансовое положение о Предприятии не было включено в предложение по бюджету на финансовый период 2021–2022 годов в том виде, в котором оно было окончательно представлено Совету и Ассамблее и впоследствии принято ([ISBA/26/A/5/Add.1/Rev.2-ISBA/26/C/18/Add.1/Rev.2](#)).

VII. Доклад о расходах, связанных с использованием Ямайского конференц-центра

19. Во исполнение просьбы Комитета, которую он сформулировал в 2020 году, ему был представлен доклад о расходах, связанных с использованием Ямайского конференц-центра. Комитет отметил, что у Центра нет официально опубликованных ставок расходов, в связи с чем трудно установить, предоставляются ли Органу наиболее благоприятные ставки, учитывая, что в соответствии с Дополнительным соглашением между Международным органом по морскому дну и Правительством Ямайки о штаб-квартире Международного органа по морскому дну и пользовании комплексом Ямайского конференц-центра ставки, устанавливаемые для Органа за пользование Центром, не должны быть менее благоприятными, чем те, которые устанавливаются для правительства, правительственных

учреждений или любых других местных организаций или органов (пункт 2 статьи 9). В докладе подчеркивается также, что самые большие расходы, которые несет Орган, связаны с обслуживанием аудиосистемы в залах, предоставляемых Конференц-центром, и что эти расходы Орган несет в дополнение к расходам на аренду залов.

20. Комитет выразил обеспокоенность по поводу очень высоких расходов, связанных с использованием Конференц-центром, и обратился к секретариату с просьбой продолжить взаимодействие с правительством Ямайки по поводу увеличения расходов и сообщить о достигнутом прогрессе на следующем заседании.

VIII. Доклад о расходах, связанных с участием Органа в общей системе Организации Объединенных Наций

21. Комитет принял к сведению доклад об увеличении расходов, связанных с участием Органа в общей системе Организации Объединенных Наций. Было отмечено, что некоторые расходы, взимаемые общей системой Организации Объединенных Наций, постоянно растут и что секретариат не контролирует такие расходы. В частности, в 2021 году расходы на участие в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций увеличатся с 9600 долл. США за одно дело до 16 778 долл. США. Генеральный секретарь также обратил внимание на основные правовые вопросы в связи с участием Органа в системе отправления правосудия Организации Объединенных Наций, которые могут иметь будущие финансовые и бюджетные последствия. Он сообщил Комитету, что этим вопросом занимается Управление по правовым вопросам и что Комитету, возможно, потребуется вернуться к его рассмотрению в будущем.

IX. Назначение аудитора

22. В соответствии с положением 12 Финансовых положений Органа, Комитету было предложено выбрать независимого аудитора на период 2021–2022 годов. Комитет был проинформирован о том, что в декабре 2020 года к участию в тендере были приглашены три международно признанные независимые аудиторские компании, базирующиеся на Ямайке². Однако тендерное предложение поступило только от нынешнего аудитора, компании «Эрнст энд Янг».

23. Учитывая ограниченное число международных аудиторских компаний на Ямайке, Комитет предложил Ассамблее в будущем рассмотреть возможность привлечения Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций с периодичностью раз в 5–10 лет. Вместе с тем было отмечено, что такое решение повлечет за собой значительные финансовые и бюджетные последствия. Комитет обратился к секретариату с просьбой представить результаты сопоставления расходов на услуги Организации Объединенных Наций и частных аудиторских компаний, которые Комитет рассмотрит в 2022 году.

24. Что касается периода 2021–2022 годов, то Комитет рекомендует назначить независимым аудитором компанию «Эрнст энд Янг».

² «Эрнст энд Янг», КПМГ и «Прайсуотерхаус Куперс».

Х. Прочие вопросы

Доклад о будущем порядке финансирования Международного органа по морскому дну

25. Комитету был представлен доклад Генерального секретаря (ISBA/26/FC/7), в котором тот осветил историческую динамику изменения бюджета Органа и изложил прогнозы, основанные на эволюции обязанностей Органа, которую можно ожидать в течение следующих 10 лет, по мере перехода от разведки к разработке и в соответствии с «эволюционным подходом», предписанным Конвенцией.

26. Комитет принял к сведению шаги, предпринятые Генеральным секретарем для укрепления потенциала секретариата, необходимого для выполнения регулирующих функций, которые ожидаются и требуются от Органа, с тем чтобы тот был хорошо подготовлен к этапу эксплуатации. Комитет был проинформирован о создании Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению, финансирование которой потребует предварительных расходов, в частности на обработку заявок на утверждение планов работ по разведке и разработке, надзор за деятельностью подрядчиков, рассмотрение отчетов, данных и информации, представляемых подрядчиками, и содействие систематическому опубликованию и обзору стандартов и руководств. Получение той или иной заявки на утверждение плана работы также повлечет за собой дополнительные предварительные расходы, поскольку возникнет необходимость в организации дополнительных заседаний Юридической и технической комиссии.

27. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что для того, чтобы Совет принял продуманную и комплексную нормативную базу для разработки полезных ископаемых, необходимо обеспечить больше финансовых ресурсов, которые позволят ускорить работу над проектом правил. Следовательно, необходимо будет увеличить количество очных заседаний Совета в 2022 году, разбив его сессию на две части продолжительностью три недели. В случае, если удастся сэкономить средства из общего бюджета на конференционное обслуживание на финансовый период 2021–2022 годов, можно будет рассмотреть возможность проведения в 2022 году третьей серии заседаний Совета.

28. Бюджет Органа на финансовый период 2021–2022 годов основан на варианте, предусматривающем восемь недель (42 дня) заседаний с полным обслуживанием, которые распределены следующим образом: Ассамблея (5 дней), Совет (12 дней), Юридическая и техническая комиссия (20 дней) и Финансовый комитет (5 дней). В пределах этого общего числа дни заседаний могут быть перераспределены между органами без каких-либо финансовых последствий.

29. Вполне вероятно, что дополнительные ресурсы потребуются и для целевого фонда добровольных взносов, призванного помочь членам Совета из развивающихся государств участвовать в дополнительных заседаниях Совета. Исходя из предположения, что в 2022 году состоится три серии заседаний Совета, Генеральный секретарь подсчитал, что дополнительные потребности в средствах для этого фонда составят около 130 000 долл. США.

30. Комитет подробно обсудил указанный доклад и рассмотрел его серьезные последствия для будущих переговоров по бюджету, в том числе проведя перекрестный анализ своей собственной работы по вопросу справедливого распределения выгод. Комитет будет продолжать заниматься этим вопросом.

XI. Рекомендации Финансового комитета

31. В свете вышеизложенного Комитет рекомендует Совету и Ассамблее Органа:

- a) настоятельно призвать членов Органа как можно скорее и полностью внести в бюджет начисленные им взносы;
- b) призвать членов Органа, имеющих задолженность по взносам, в том числе за предыдущие годы, внести их как можно скорее;
- c) принять к сведению сметные финансовые и бюджетные последствия, связанные с ожидаемой эволюцией обязанностей Органа в ближайшие 5–10 лет и с необходимостью обеспечить его потенциалом и ресурсами, необходимыми ему для выполнения своих обязательств по Конвенции и Соглашению 1994 года;
- d) утвердить назначение компании «Эрнст энд Янг» аудитором Органа на финансовый период 2021–2022 годов;
- e) изучить доклад Комитета по вопросу справедливого распределения выгод ([ISBA/26/A/24-ISBA/26/C/39](#)) и дать Комитету указания в отношении вопросов, содержащихся в приложении II к указанному докладу.